

Deutsch und Türkisch mit Simultanübersetzung

5. Deutsch-Türkisches Energiesymposium mit Kooperationsbörse
10. bis 11. Dezember 2010

Freitag, 10. Dezember 2010 (Halle 1, Saal Dünya, 2. Stock)

- ab 10:00 **Anmeldung und Registrierung der türkischen Teilnehmer**
- Eröffnung des Deutsch-Türkischen Energiesymposiums**
- 10:30 - 10:40 Einführung: Franz Koller, Präsident der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer, Istanbul
- 10:40 - 10:50 Sefa Sadık Aytekin,
Stellvertr. Staatssekretär, Ministerium für Energie und Natürliche Ressourcen der Türkischen Republik
- 10:50 - 11:00 LMR Dr.-Ing. Heinz Baues, Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
- 11:00 - 11:10 **Nordrhein-Westfalen - Ihr Investitionsstandort in Europa**
Dr. Adem Akkaya, NRW Invest Turkey, Istanbul
- Einführung**
- 11:10 - 11:40 **Aktueller Stand der Erneuerbare Energie in der Türkei**
Murat Durak, Präsident, TÜREB Turkish Wind Energy Association, Ankara
- 11:40 - 12:00 **Erneuerbare Energietechnologien aus NRW**
Dipl.-Ing. Leonhard Thien, Leiter des Netzwerks Geothermie, EnergieAgentur.NRW, Düsseldorf
- Sitzung I: Geothermie**
- Moderation:** Leonhard Thien, Leiter des Netzwerks Geothermie, EnergieAgentur.NRW, Düsseldorf
- 12:00 - 12:20 **Einführung**
Doc. Dr. H. Tolga Yalcin, stellv. Präsident der Abteilung für Ingenieurgeologie, I.T.Ü. (Istanbul Technische Universität), Istanbul

- 12:20 - 12:40 **Geothermal Innovations and Applications in NRW**
Prof. Dr. Rolf Bracke, Leiter des Geothermiezentrums, Bochum
- 12:40 - 13:00 **Geothermische Nutzung des Untergrundes mittels (Tiefen-) Bohrungen basierend auf DTH Druckwassertechnik**
Dipl.-Ing. Volker Wittig, Geschäftsführer, Deutsche Bohrtechnik GmbH & Co. KG, Bochum
- 13:00 - 13:10 Diskussionsrunde
- 13:10 - 14:10 ***Mittagessen der NRW-Delegation im „Restaurant des Artistes“ auf der Messe***
- Sitzung II: Solarenergie**
- 14:10 - 14:20 **Einführung und Moderation**
Levent Gülbahar, Präsident, GENSED Turkish Photovoltaic Industry Association, Istanbul
- 14:20 - 14:40 **Advanced Solar Cooling System - Based on a Novel Technological Development “SOLITEM Parabolic Through Collector PTC“**
Dr.-Ing. Ahmet Lokurlu, Managing Director, Solitem Group, Aachen
- 14:40 - 15:00 **How PV Inverters support Electrical Grid Stability**
Hakkı Karacaoğlan, Sales Manager, SMA Solar Technology AG, Niestetal
- 15:00 - 15:20 **Energiegewinnung und -einsparung mit Energiegläsern von ISOLAR Glas**
Dipl.-Betriebswirt (FH), Thomas Pinnekamp, Produktmanager Green Building Solutions - PV/Solar und Objekte, Glaswerke Arnold GmbH & Co. KG, Merkendorf
- 15:20 - 15:30 Diskussionsrunde
- 15:30 - 15:45 ***Kaffeepause***
- Sitzung III: Windkrafttechnologie und Energieeffizienz**
- Moderation: Dipl.-Ing. Ecevit Dizin, Vorstandsmitglied, IKUA Interkulturelle Unternehmer und Akademiker e.V., Essen**
- 15:45 - 15:55 **Einführung**
Mustafa Serdar Ataseven, Generalsekretär, TÜREB (Turkish Wind Energy Association), Ankara
- 15:55 - 16:15 **Energieeffizienz und VER-Standards mit Schwerpunkt Industrie und Gebäude**
Dipl.-Ing. (TH) Kurt Seidel, Senior Experte und CDM/JI/VER-Auditor, TÜV Rheinland Consulting, Köln

- 16:15 - 16:35 **BBB Umwelttechnik: Competence in Windenergy**
Joachim Binotsch, Geschäftsführer, BBB Umwelttechnik GmbH,
Gelsenkirchen
- 16:35 - 16:55 **Application of Fasteners for Wind Turbines**
Dr.-Ing. Selçuk Gürses, R&D / Application Eng., August Friedberg GmbH,
Gelsenkirchen
- 16:55 - 17:15 **Wind Farm Services and Risk Management for Wind Farm Owners &
Operators**
Dr. Gerhard Dreier, Branchenmanager Kraftwerkswirtschaft, TÜV NORD
Systems GmbH & Co. KG, Hamburg
- 17:15 - Ende Diskussionsrunde

Samstag, 11. Dezember 2010

- 10:00 - 10:30 **Geführter Messerundgang auf der RENEX**
- 10:30 - 13:00 **Kooperationsgespräche, Teil I**
- 13:00 - 14:00 ***Mittagessen der NRW-Delegation im "Restaurant des Artistes"
auf der Messe***
- 14:00 - 16:30 **Kooperationsgespräche, Teil II**